HALFELD (Henri G. F.)

ELIXIR STOMACHIQUE

DE

SAINT CAETANO

H. HALFELD — CANTAGALLO

Dyspepsies, Dysménorrhées, Coliques, Leucorrhées, Migraines et Convalescences



TRIOMPHE DE LA MEDECINE

FORMULE TOUTE NOUVELLE

Approuvée par l'Hygiene de Rio de Janeiro par décret n. 169 de 18 Janvier 1890



ELIXIR STOMACHIQUE DE ST. CAETANO

AU PUBLIC

Quoique modeste dans mes prétentions, dépourvu de toute vanité et de bruyantes recommendations, j'ose présenter au public et spécialement aux médecins, ma préparation médicinale, ELIXIR DE SAINT CAETANO, approuvée par les Inspecteurs Généraux de l'Hygiène, et destinée au traitement de la dyspepsie, dysménorrhée, colique, leucorrhée, et toujours applicable dans la convalescence de toutes les maladies qui débilitent l'organisme, affaiblissant les fonctions digestives, et les perturbant par l'emploi de nombreux médicaments.

La principale qualité de l'ELIXIR DE SAINT CAETANO est d'être un tonique d'un incontestable mérite, ayant une action bienfaisante, spécialement sur le tube gastro-intestinal, régularisant ses fonctions; d'où vient la raison de son influence vivificatrice sur tout l'organisme appauvri.

Née d'observations journellement faites, la nouvelle formule, ne fait que consubstancier d'une manière scientifique les principes actifs de l'utile plante grimpante jusqu'aujourd'hui mal connue et définie par la science, par suite du manque d'une analyse complète de sa composition chimique, et aussi de son application thérapeutique.

Présentant à l'humanité souffrante le modeste résultat de mes recherches, j'ai conscience d'accomplir un devoir, ayant la conviction que mes efforts n'auront pas été vains.

Quoique la sphère de mes expériences sur l'ELIXIR DE SAINT CAETANO ait été limitée, je puis présenter les certificats de tous les médecins de cette ville et des environs, sur les avantages de son application, dans les différents cas traités.

Fondé sur les observations de cliniciens praticants et illustres, je remets mon nouveau médicament au jugement sévère et eclairé de l'opinion.

Cantagallo, 1er Janvier 1890.

HENRI G. F. HATFELD.
Pharmacien.

BOTANIQUE: — MELON DE ST. CAETANO

FAMILLE DES CURCUBITACÉES, GENRE MONNODIQUE CHARANTIE

Plante herbacée grimpante, tiges sulquées, fines étendues, vertes, revêtues de poils et petites griffes, feuilles alternes avec divers lobes, fleurs solitaires unisexuelles monoiques, ayant quelques fleurs femelles, où sont formés les fruits imitants de petits melons appointis aux extrémités.

Les fleurs sont d'un jaune clair, en forme de roses simples, de cinq pétales réunies à la corolle, ayant encore les divers caracteres de la fleur appartenant au genre des Curcubitacées.

Les fruits sont suspendus de picioles filiformes; après leur maturité ils ont le péricarpe jaune d'or, s'ouvrant en trois divisions, et montrant une pulpe vermeille, contenant beaucoup de graines plates, elliptiques et blanches.

Sa tige présente le type de tige anomale.

THÉRAPEUTIQUE: HISTOIRE DU MELON DE ST. CAETANO

L'emploi constant et profitable d'une plante si commune dans nos champs et vergers a été le fait unique qui a appelé mon attention sur la délicate plante grimpante, qui constitue la matière première de ma préparation.

Effectivement, ils étaient nombreux les cas de guérison qui m'étaient journellement annoncés, résultant de l'application des feuilles du Melon de Saint Caetano, soit en infusion, soit en emplâtre, où même en poudre, et de là le but que j'ai visé et mis en pratique, d'adopter une formule capable de consubstancier d'une manière inaltérable les principes médicamenteux que pouvait contenir cette plante si préconisée.

La consommation du nouvel ELIXIR DE SAINT CAETANO, par moi preparé, démontre chaque jour davantage que j'ai obtenu mon désidératum.

Invariablement, à part de rares exceptions, l'observation expérimentée du public, est la source presque unique des découvertes des plus importants médicaments. De longue date, le Melon de Saint Caetano est employé avec avantage dans les cas de Dyspepsies, Dysménorrhées, Coliques, Leucorrhées, Migraines et Convalescences.

Ainsi fait, je n'ai pas la gloire d'une invention, mais simplement le mérité d'avoir adapté à la thérapeutique scientifique, ce que la médecine populaire avait déjà reconnu.

MODE D'EMPLOI DE L'ELIXIR DE ST. CAETANO

DE H. HALFELD

DOSE : — Avant où après le déjeuner ou le diner, pour les adultes une cuillère à soupe; pour les enfants une cuillère à café.

Les doses peuvent être prises avec un peu d'eau et répétées de trois en trois heures.

CERTIFICATS MÉDICAUX

Je certifie avoir employé dans ma clinique l'ELIXIR DE SAINT CAETANO préparation du distingué chimiste et pharmacien, H. Halfeld, le recommandant pour ses résultats avantageux dans les cas de Dyspepsie atonique et flatulente; ayant obtenu aussi de bons résultats sur des malades victimes de gastralgies, soit isolé, soit associé aux torpéfiants, quand ceux-ci employés exclusivement, n'avait produit que peu ou point d'effet.

Le suscité et vrai et je le jure sur la foi de ma profession.

Cantagallo 11 Mai 1889.— DR. J. BAPTISTA LAPER.

(Signature reconnue par le notaire J. D. Barbosa.)

Je certifie avoir employé avec beaucoup de profit non seulement dans ma clinique, comme aussi dans ma famille l'ELIXIR DE SAINT CAETANO, préparation du distingué pharmacien H. Halfeld, servant en général dans toutes les dyspepsies, principalement dans les cas atoniques et putrides.

Pour le prouver j'ecris et signe le présent sur la foi de ma profession.

Cantagallo 20 Mai 1889.—DR. HERCULANO JOSÉ DE OLIVEIRA MAFRA.

(Signature reconnue par le notaire Pedro Corrêa de Albuquerque.)

J'atteste avoir employé dans ma clinique l'ELIXIR DE SAINT CAETANO préparé de Mr. H. Halfeld établi dans cette ville, et avoir obtenu de bons résultats dans les cas de Dyspepsies.

Le remède est efficace et je le recommande sur ma foi de médecin.

Cantagallo 29 Avril 1889.—DR. GUSTAVE SAUERBRONN.

(Signature reconnue par le notaire José Dionizio Barbosa.)

J'atteste, sur la foi de ma profession, avoir employé dans ma clinique et sur des personnes de ma famille. avec beaucoup de succès dans les cas de dyspepsies en général et spécialement dans la forme atonique et flatuente et même pour la gastralgie l'ELIXIR DE SAINT CAETANO, préparé par le distingué pharmacien Mr. H. Halfeld, établi dans cette ville.

Cantagallo 1 Mai 1889.—DR. H. SAURBRONN.

(Cette signature est enrégistrée chez le notaire José Dionizio Barbosa.)

Je certifie avoir employé avec de bons résultats, dans les cas de Dyspepsies flatulentes et atoniques, l'ELIXIR DE SAINT CAETANO préparé par le pharmacien H. Halfeld.

Cantagallo 10 Juin 1889. — DR. CANDIDO BRAZILIO DE ARAUJO.

(Signature reconnue par le notaire José Dionizio Barboza.)

Je jure sur la foi de ma profession avoir employé dans ma clinique l'Elixir de St. Caetano, préparé par le pharmacien H. Halfeld, je le considère comme un bon médicament contre la Dyspepsie et d'autres maladies de fond atonique.

Cantagallo 30 de Décembre 1889.—DR JOAQUIM MARQUES DA CRUZ.

(Signature reconnue par le notaire P. A. S. Barbosa.)

Je certifie avoir employé à divers malades de ma clientelle l'ELIXIR DE SAINT CAETANO, préparé par le pharmacien H. Halfeld, j'ai toujours obtenu de bons résultats dans les affections du tube gastro-intestinal qu'elles provienne de nevrose, comme de gastralgie et intéralgie, où encore d'inflammation chroniques de l'appareil digestif.

En foi de quoi je signe le présent (in fide medice).

Cantagallo 18 Décembre 1890. — DR. FRANCISCO JOAQUIM BELMONTE DE ANDRADE.

(Signature reconnue par le notaire, P. A. S. Barbosa.

Je certifie avoir employé pour une Dyspepsie, dont je souffrais depuis longtemps l'ELIXIR DE SAINT CAETANO préparé par le distingué chimiste Mr H. Halfeld, j'ai obtenu de bons résultats par son emploi.

Le présent est vrai et je le signe sur la foi de ma profession.

Cantagallo 11 Décembre 1890. — DR. AURELIO SOARES DE ARAUJO.

(Signature reconnue par le notaire P. A. S. Barbosa.)

CERTIFICATS DE MALADES

Monsieur H. Halfeld. — Souffrant continuellement, de manque de digestion avec douleurs intestinales, j'ai pris magnésie, camomille, et autres produits médicinaux ; votre ELIXIR DE SAINT CAETANO à été pour moi un baume: effectivement après avoir pris trois flacons, je suis totalement guéri et content de m'être débarrassé de ma vieille dyspepsie.

Je l'ai aussi indiqué à plusieurs amis et connaissances qui tous m'ont remercié pour son bon résultat.

Sachant que vous comptez demander l'autorisation au Conseil Supérieur d'Hygiène pour le mettre en vente je fais cette déclaration, dont vous userez comme bon vous semblera.

Cantagallo 29 Avril 1889. — SEVERINO SALUSTIANO DA SILVA.

(Signature reconnue par le notaire J. Dyonizio Barboza.)

Monsieur H. Halfeld. — Je vous fais savoir que votre ELIXIR DE SAINT CAETANO est un puissant médicament pour les maladies l'estomac.

Sachez que je souffrais de flatulence d'estomac, sans pouvoir roter ni diminuer le volume de l'estomac, ce qui me produisait une grande affliction; deux flacons seulement de votre ELIXIR DE SAINT CAETANO ont suffi à me rétablir complétement.

Ce que j'ai dit est vrai, et vous pouvez faire l'usage que bon vous semblera de ma déclaration.

Cantagallo 1 Mai 1889.—MANOEL MARIA LOPES.

(Signature reconnue par le notaire Barbosa.)

Monsieur H. Halfeld. — J'ai un grand plaisir à vous communiqués que l'ELIXIR DE SAINT CAETANO est un stomachique excellent.

Après en avoir pris deux flacons, je suis beaucoup mieux de mes vieilles infirmités d'estomac, et je viens vous demander encore un flacon afin de consolider ma cure. Le premier jour que j'ai pris l'ELIXIR DE SAINT CAETANO, je n'avais pu jusqu'alors dormir, vu mon état nerveux et dyspeptique ; j'ai pris la dose d'une cuillère à soupe, j'ai bien passé la nuit et le jour suivant j'étais tout disposé à prend quelques aliments.

Recevez, Monsieur, l'assurance de ma haute estime, votre serviteur, Francisco Alves Duarte.

Santa Maria Magdalena, 15 Mai 1889.

(Signature reconnue par le notaire Albuquerque.)

Je certifie avoir employé l'ELIXIR DE SAINT CAETANO, merveilleuse préparation du distingué pharmacien H. Halfeld établi à Cantagallo, État de Rio de Janeiro ; il m'a dissipé une terrible souffrance d'estomac dont j'étais victime depuis longtemps.

Après avoir usé inutilement d'une quantité de rémèdes qui ne m'ont servi à rien, quand le Dr. H. Saeurbronn me recommanda le dit Elixir, je me trouve complétement gueri ; honneur soit due au digne Mr. Halfeld d'avoir préparé un aussi utile qu'humanitaire remède.

Conceição das Duas Barras, 2 Fevrier 1890.—GONÇALVES JOSÉ ALVES PORTELLA.

(Signature reconnue par le notaire P. A. S. Barbosa.)

Finalement nous remarquons que l'ELIXIR DE SAINT CAETANO etant destiné principalement au traitement des maladies de femme, il ne sera jamais facile obtenir d'elles un certificat à confession spontanée, qu'elles souffraient de telles maladies, et encore moins venir déclarer qu'elles se trouvent guéries.

Cette répugnance si juste et si naturelle explique le manque de certificats particuliers de la part des femmes ou même de leurs pères ou maris, les premiers à respecter de tels scrupules.

L'insuffisance de certificats ne pourra donc pas préjudicier le bon renom de l'ELIXIR DE SAINT CAETANO, qui se recommande par les témoignages nombreux et positifs des médecins.

Les malades doivent en faire l'expérience, et auront ainsi sans le moindre risque de perdre leur santé, la plus évidente démonstration des bienfaisants éffets de l'ELIXIR DE SAINT CAETANO dans les cas de dysménorrhées, leucorrhées, etc.

HENRI HALFELD.